



24-Stunden-Notrufnummer:
 +49 611 533-6290
 Telefax:
 +49 611 533-6400
 E-Mail: gesundheit-weltweit@ruv.de

R+V Krankenversicherung AG
 Leistung PK-LW/A

65181 Wiesbaden

Mitteilung über einen Versicherungsfall in der Auslandsreise-Krankenversicherung

Bitte immer vollständig ausfüllen

Schicken Sie uns bitte diese Aufstellung zusammen mit den Originalbelegen. Reicht der Platz nicht aus, verwenden Sie bitte ein Beiblatt.

Versicherungs- oder Kreditkarten-Nr.: _____

Versicherte Person/Kontoinhaber _____ Telefon-Nr. für Rückfragen _____

_____ Überweisung bitte auf das Konto bei

Straße, Haus-Nr. _____ Geldinstitut: _____

_____ IBAN: _____

PLZ, Ort _____ Kontoinhaber: _____

Aufstellung über anliegende Belege:

Währung	Gesamtbetrag	Vorleistung anderer Kostenträger in EUR
Reiseland:	Reisedauer vom _____ bis _____ (Grenzüberschreitung)	

Bitte vollständig ausfüllen!

Behandelte Person(en)	Geburtsjahr	Grund der Behandlung	Bei Familienangehörigen Verhältnis zum Versicherungsnehmer		
			Ehegatte <input type="checkbox"/>	Lebensgefährte <input type="checkbox"/>	Kind <input type="checkbox"/>
			Ehegatte <input type="checkbox"/>	Lebensgefährte <input type="checkbox"/>	Kind <input type="checkbox"/>
			Ehegatte <input type="checkbox"/>	Lebensgefährte <input type="checkbox"/>	Kind <input type="checkbox"/>
			Ehegatte <input type="checkbox"/>	Lebensgefährte <input type="checkbox"/>	Kind <input type="checkbox"/>

Anderweitige Krankenversicherung

Gesetzliche Krankenkasse _____ Private Krankenvers. _____

Schutzbrief (z. B. ADAC): _____

Kreditkarte etc. mit Krankenversicherungsschutz im Ausland: _____

Eine Bitte an den Arzt

Im Interesse Ihres Patienten, der bei uns versichert ist, bitten wir Sie, Ihre Rechnungen mit den folgenden Angaben zu versehen, die für die Erstattung des Rechnungsbetrages an unseren Versicherten notwendig sind:

1. Name und Geburtsdatum des Patienten
2. Diagnose
3. Behandlungsdaten
4. Einzelleistungen

Wir danken Ihnen.

English (Englisch):

A Request to the Doctor

On behalf of your patient who is insured with our company, we ask you to have your invoices include the following information which is necessary for the reimbursement of the invoice amount to our client:

1. Name and date-of-birth of the patient
2. Diagnosis
3. Description of treatment
4. Individual performance/services

We thank you.

Français (Französisch):

Demande au médecin

Dans l'intérêt de votre patient, qui est assuré chez nous, nous vous prions de faire figurer sur vos factures les renseignements suivants, qui sont nécessaires au remboursement du montant de la facture à nos assurés (das kann man weglassen):

1. nom et date de naissance du patient
2. diagnostic
3. dates du traitement
4. prestations individuelles

Merci de votre compréhension.

Italiano (Italienisch)

Si prega gentilmente il medico curante,

nell'interesse dei Suoi pazienti nostri assicurati, si prega di volere emettere le vostre fatture munite dei seguenti dati necessari per notificare gli importi ai nostri assicurati:

1. cognome, nome e data di nascita del paziente
2. diagnosi
3. dati attinenti il trattamento medico
4. singole prestazioni fornite

Si ringrazia.

Español (Spanisch):

Solicitud al médico:

En el interés de su paciente, que está asegurado por nosotros, le rogamos indique en sus facturas los siguientes datos, los que son necesarios para reembolsarle el importe de la factura a nuestro asegurado:

1. Apellido y apellido de soltero/a del/de la paciente
2. Diagnóstico
3. Datos del tratamiento
4. Prestaciones individuales (detalladas)

Muchas gracias.

Português (Portugiesisch):

Um pedido ao médico

No próprio interesse do seu paciente, que se encontra assegurado por nós, pedimos-lhe que nas facturas inclua os seguintes dados, que são necessários para o reembolso do montante facturado ao nosso assegurado:

1. Nome e data de nascimento do paciente
2. Diagnóstico
3. Informações sobre o tratamento
4. Prestações particulares

Estamos-lhe muito agradecidos.